

Presentación

La publicación que presentamos es el producto del trabajo de estudio e investigación de un equipo de profesionales, con amplia experiencia docente, que aceptaron participar en el V curso de Intercultura organizado por SATE-STEs en el curso escolar 2001-2002 denominado "Estrategias didácticas a aplicar para el aprendizaje del castellano en alumnos de lengua materna tamazihgt".

No es la primera vez que SATE-STEs organiza actividades interculturales, el número del curso (V) ya lo indica. En 1996, la UNED de Melilla publicó las aportaciones de distintos teóricos tanto europeos como de Melilla, Aldaba 27, con el título "Construir desde la diversidad" título de una campaña intercultural que desde SATE-STEs Melilla coordinamos en todo el estado español.

La intencionalidad principal, sin excluir otras, de esta publicación ha sido la de ofrecer a los profesionales de la educación una lectura de iniciación que dé a conocer la teoría y la práctica del aprendizaje del castellano en las aulas interculturales de la ciudad, aportando estrategias didácticas necesarias a fin de que puedan dar respuesta a las necesidades educativas del alumno con diferente lengua materna.

La educación intercultural es una actitud por la que podemos optar o no dentro de un contexto multicultural, que defiende la integración de programas interculturales en todas las escuelas ya que valora positivamente las características y aportaciones de los diferentes grupos culturales, que potencia el diálogo y la comunicación como forma de interacción cultural, que fomenta los valores necesarios para crear en los alumnos una conciencia social justa y solidaria.

Los profesionales que nos explican su quehacer en el centro en el aula conocen, respetan y valoran a sus alumnos por lo tanto conocen, respetan y valoran su cultura y

esto les permite adaptar o rehacer las programaciones a su realidad, los recursos a su realidad, y proponer actividades significativas, se basan en las exigencias y planteamientos de LOGSE en la atención a la diversidad del alumnado y llevan a cabo un aprendizaje significativo, constructivista y no descontextualizado. Si bien una educación que quiera responder a nuevos desafíos precisa ordenarse desde realidades concretas contando con profesionales que las conocen y que intervienen en ellas, acciones aisladas no resuelven el problema, es necesaria la coordinación y el trabajo en equipo no ya dentro de un mismo centro sino entre centros, el desarrollo de propuestas educativas se enriquecerá si se conjuga la iniciativa de los profesores y de los centros y el apoyo del sistema educativo. Se trata de que autoridades y profesionales de la educación trabajen en una misma perspectiva, promoviendo la colaboración y el interés mutuo, activando la innovación educativa al desarrollar en los centros una capacidad institucional que les permita desarrollar procesos de auto revisión, planificación y acción estratégica dirigidos a la mejora institucional.

Cada uno de los capítulos conforma una unidad con independencia propia, aunque en relación con las anteriores y siguientes. Es decir que todos los capítulos forman y conforman una unidad superior con un común hilo conductor que es la atención al hecho intercultural.

La publicación se estructura en once bloques cada uno de los cuales aborda los conocimientos oportunos para el logro del objetivo común.

El bloque primero contempla algunas precisiones de tipo terminológico y conceptual en relación con la temática de la diversidad cultural, dadas las implicaciones educativas que pueden tener algunas de las concepciones iniciales sobre la pluriculturalidad y nos esbozan el plan para la atención educativa del alumnado inmigrante de la comunidad autónoma andaluza.

El bloque segundo trata de describir el contexto de Melilla desde la descripción geográfica, la descripción demográfica, socio-cultural para pasar a plantear algunas de las necesidades que la situación de Melilla requiere en cuanto a educación, economía y empleo, intervención sobre los espacios urbanos y por último sobre el tejido social.

El bloque tres explicita las medidas administrativas para la atención de los alumnos con necesidades de compensación educativa. La realidad social, familiar y cultural de los alumnos y alumnas que proceden de una cultura socialmente marginada y/o minoritaria, es distinta al resto de los alumnos. Esto provoca situaciones de riesgos que implican desarraigo y entornos límites y/o de extrema dificultad. Para evitarlas, nuestro sistema educativo diseña una serie de estrategias educativas que son las que se abordan en este tema.

El bloque cuatro se centra en los fundamentos teóricos del bilingüismo desde su concepto a los factores que intervienen en la adquisición y aprendizaje de una segunda lengua. Esbozando diferentes modelos adoptados por diferentes países con tradición en enseñanza bilingüe.

El bloque cinco aborda la metodología de la enseñanza del español como segunda lengua desde un enfoque comunicativo nos sugiere estrategias y actividades sin establecer una separación taxativa entre las diferentes etapas educativas porque a principios comunes que solo se deben diferenciar en los ritmos y materiales de aplicación.

El bloque seis es un acercamiento al trabajo de investigación sobre una lengua que posee una riqueza lingüística y cultural antiquísima que viene realizándose en el Seminario Permanente de Lengua y Cultura Tamazight donde además se aportan numerosas fichas de vocabulario y gramática de la tamazight.

El bloque siete se aborda una pregunta fundamental que es saber si la escuela es capaz de asumir la responsabilidad de dar una respuesta adecuada a esta diversidad del alumnado fuera de un proyecto social global y se abordan diferentes estrategias metodológicas ante las posibles discriminaciones del alumnado con diferentes orígenes culturales.

El bloque ocho tiene por objeto dar a conocer un método de aprendizaje de la lecto-escritura basado en los criterios de una educación intercultural para el nivel de Educación infantil, al objeto de dar respuesta a las necesidades específicas del alumnado en esta etapa.

El bloque nueve se centra en las estrategias concretas que podemos utilizar para facilitar el aprendizaje del alumnado bilingüe en contextos multiculturales, en la educación primaria, no sin antes reflexionar sobre nuestro posicionamiento respecto a la educación inter o multicultural.

El bloque diez plantea en la alfabetización de las de personas adultas cuestiones como: qué queremos decir cuando decimos “alfabetizar”, qué saben los que creen que no saben, se trata de alfabetizar o de la enseñanza de un segundo idioma, dándonos unos conocimientos previos al aprendizaje significativo.

Por último, el bloque once cierra el ciclo de ponencias destacando la importancia de llevar a cabo una educación intercultural en el mundo contemporáneo en el que vivimos, resaltando el valor de la escuela para enseñar en el presente a vivir en el futuro en una dimensión universalista donde caminemos hacia una Identidad Pública Universal de la que sentirse miembro.

También nos parece oportuno recordar cómo el apartado de bibliografía al final de cada capítulo viene a enriquecer las aportaciones al texto base. Se trata de obras bien seleccionadas que guardan coherencia con lo tratado.

Frente a cuestiones opinables, las personas responsables de los diferentes capítulos están avaladas por muchos años de docencia, investigación y publicaciones en definitiva, constituyen una garantía de actualidad, calidad y pertinencia para el estudio pretendido.

Don José Luis López Belmonte (Director del curso)
y Doña Ana Isabel Lara Castaño (Coordinadora del curso)